PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1359

od 27. srpnja 2022.

o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 2368/2002 o provedbi postupka certificiranja Procesa Kimberley za međunarodnu trgovinu neobrađenim dijamantima

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2368/2002 od 20. prosinca 2002. o provedbi postupka certificiranja Procesa Kimberley za međunarodnu trgovinu neobrađenim dijamantima ([1]), a posebno njezin članak 19. stavak 3. i članak 20.,

budući da:

(1) u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 2368/2002 navedeni su sudionici u postupku certificiranja Procesa Kimberley i njihova nadležna tijela.

(2) Na Sedamnaestoj plenarnoj sjednici Procesa Kimberley održanom u studenome 2021. u Moskvi (Ruska Federacija) sudionici su se složili da će u postupak certificiranja Procesa Kimberley uključiti Kirgistan, Mozambik i Katar.

(3) Člankom 19. Uredbe (EZ) br. 2368/2002 predviđen je popis tijela Zajednice koji održava Komisija u Prilogu III. toj uredbi.

(4) Adrese nadležnih tijela nekoliko sudionika u postupku certificiranja Procesa Kimberley koje su navedene u Prilogu II. i adrese nadležnih tijela Zajednice koje su navedene u Prilogu III. potrebno je ažurirati.

(5) Priloge II. i III. Uredbi (EZ) br. 2368/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora iz članka 22. Uredbe (EZ) br. 2368/2002,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 2368/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog II. zamjenjuje se tekstom iz Priloga I. ovoj Uredbi;

2. Prilog III. zamjenjuje se tekstom iz Priloga II. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

([1]) SL L 358, 31.12.2002., str. 28.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. srpnja 2022.

Za Komisiju,
u ime predsjednice,
Josep BORRELL FONTELLES
Potpredsjednik

PRILOG I.

„PRILOG II.

Popis sudionika u postupku certificiranja Procesa Kimberley i njihovih nadležnih tijela iz članaka 2., 3., 8., 9., 12., 17., 18., 19. i 20.

ANGOLA

Ministry of Mineral Resources and Petroleum and Gas
Av. 4 de Fevereiro br. 105
1279 Luanda
Angola

Tijelo nadležno za izvoz:

Ministry of Industry and Trade
Largo 4 de Fevereiro #3
Edifício Palacio de vidro
1242 Luanda
Angola

ARMENIJA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Economy
M. Mkrtchyan 5
Erevan
Armenia

AUSTRALIJA

Department of Foreign Affairs and Trade
Investment and Business Engagement Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221

Australia Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

Department of Home Affairs
Customs and Trade Policy Branch
Australian Border Force
3 Molonglo Drive
Brindabella Business Park
Canberra ACT 2609
Australia

Department of Industry, Science, Energy and Resources
GPO Box 2013
Canberra ACT 2601
Australia

BANGLADEŠ

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

BJELARUS

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOCVANA

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

Tijelo nadležno za uvoz i izvoz:

Diamond Hub
Diamond Technology Park
Plot 67782, Block 8 Industrial
Gaborone
Botswana

BRAZIL

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco'U', 4º andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

KAMBODŽA

Ministry of Commerce
Lot 19–61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla
Khan Sen Sok, Phnom Penh
Cambodia

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building, 6th floor,
Navik Street
BP 35601 Yaounde
Cameroon

KANADA

Međunarodni poslovi:

Global Affairs Canada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1 A 0G2
Canada

Općenita pitanja za ministarstvo Natural Resources Canada:

Kimberley Process Office
Lands and Minerals Sector Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1 A 0E4

SREDNJOAFRIČKA REPUBLIKA

Secrétariat permanent du processus de Kimberley
BP: 26 Bangui
Central African Republic

KINA, Narodna Republika

Department of Duty Collection
General Administration of China Customs (GACC)
No 6 Jianguomen Nie Rev.
Dongcheng District, Beijing 100730
People's Republic of China

HONG KONG, Special Administrative Region of the People's Republic of China

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

MACAO, Special Administrative Region of the People's Republic of China

Macao Economic Bureau
Government of the Macao Special Administrative Region
Rua Dr. Pedro José Lobo, no. 1–3, 25th Floor
Macao

KONGO, Demokratska Republika

Centre d'Expertise, d'Évaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, avenue des Cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

KONGO, Republika

Bureau d'Expertise, d'Évaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

CÔTE D'IVOIRE

Ministère des Mines et de la Géologie
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)
B.P 65 Abidjan
Côte d'Ivoire

ESVATINI

Office for the Commissioner of Mines
Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing),
Somhlolo Road,
Mbabane
Eswatini

EUROPSKA UNIJA

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

GABON

Centre Permanent du Processus de Kimberley (CPPK)
Ministry of Equipment, Infrastructure, and Mines
Immeuble de la Géologie, 261 rue Germain Mba
B.P. 284/576
Libreville
Gabon

GANA

Ministry of Lands and Natural Resources
Accra P.O. Box M 212
Ghana

Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

Precious Minerals Marketing Company Ltd (PMMC)
Diamond House
PO Box M.108
Accra
Ghana

GVINEJA

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamya/Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

GVAJANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIJA

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India

Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
KP Exporting/Importing Authority
Tower A, AW-1010, Baharat Diamond Bourse
Opp NABARD Bank, Bandra Kurla Complex
Bandra (E), Mumbai – 400 051
India

INDONEZIJA

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, No. 5 Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

IZRAEL

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPAN

Agency for Natural Resources and Energy
Mineral and Natural Resources Division
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japan

KAZAHSTAN

Ministry of Industry and Infrastructural Development of the Republic of Kazakhstan
Industrial Development Committee
32/1 Kabanbai Batyr Ave. Nur-Sultan
Republic of Kazakhstan

KOREJA, Republika

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172
Korea

KIRGISTAN

Ministry of and Finance of the Kyrgyz Republic
Department of Precious Metals
Samanchina street 6
Bishkek 720020
Kyrgyz Republic

LAOS, Narodna Demokratska Republika

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Laos

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTO

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBERIJA

Government Diamond Office
Ministry of Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALEZIJA

Ministry of International Trade and Industry
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah
50480 Kuala Lumpur
Malaysia

Tijelo nadležno za uvoz i izvoz:

Royal Malaysian Customs Department
Jabatan Kastam Diraja Malaysia,
Kompleks Kementerian Kewangan No. 3,
Persiaran Perdana,
Presint 2, 62596 Putrajaya,
Malaysia.

MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Evaluation et de Certification des Diamants Bruts
Cité administrative, P.O. BOX: 1909
Bamako
République du Mali

MAURICIJUS

Import Division
Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection
2nd Floor, SICOM Tower
Wall Street
Ebene
Mauritius

MEKSIKO

Ministry of Economy
Directorate-General for Market Access of Goods SE.
189 Pachuca Street, Condesa, 17th Floor
Mexico City, 06140
Mexico

Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

Directorate-General for Trade Facilitation and Foreign Trade
SE. Undersecretary of Industry and Trade
1940 South Insurgentes Avenue, PH floor
Mexico City, 01030
Mexico

SHCP-AGA. Strategic Planning and Coordination

Customs Administration „2"
160 Lucas Alaman Street, Obrera
Mexico City, 06800
Mexico

MOZAMBIK

Ministry Mineral Resources and Energy
Av. Fernão de Magalhães №.34, 1° andar
Maputo
Mozambique

Tijelo nadležno za uvoz i izvoz:

UGPK
Praca 25 de Junho, №.380 3° andar
Maputo
Mozambique

Department of Licencing and Exchange Control (DLC)
Av. 25 de Setembro, n° 1695, caixa postal n° 423
Maputo
Mozambique

NAMIBIJA

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy
Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

NOVI ZELAND

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

New Zealand Customs Service
1 Hinemoa Street
PO box 2218
Wellington 6140
New Zealand

NORVEŠKA

Ministry of Foreign Affairs
Department for Regional Affairs
The budget and coordination unit
Box 8114 Dep
0032 Oslo, Norway

Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

The Directorate of Norwegian Customs
Postboks 2103 Vika
N-0125 Oslo, Norway

PANAMA

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

KATAR

Qatar Free Zones Authority - Business and Innovation Park (QFZA/BIP)
Building No 1
Zone 49
Street 504
Qatar

RUSKA FEDERACIJA

Međunarodni poslovi:

Ministarstvo financija
9, Ilyinka Street
109097 Moscow
Ruska Federacija

Tijelo nadležno za uvoz i izvoz:

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russian Federation

SIJERA LEONE

Ministry of Mines and Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

National Minerals Agency
New England Ville
Freetown
Sierra Leone

SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury
Singapore 179434

Tijelo nadležno za uvoz i izvoz:

Singapore Customs
55 Newton Road
#06-02 Revenue House
Singapore 307987

JUŽNA AFRIKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
251 Fox Street
Doornfontein 2028
Johannesburg
South Africa

ŠRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galle Face Terrace
Post Code 00300
Colombo 03
Sri Lanka

ŠVICARSKA

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne/Switzerland

TAJVAN, PENGHU, KINMEN I MATSU, ODVOJENO CARINSKO PODRUČJE

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANZANIJA

Mining Commission
Ministry of Energy and Minerals
P.O BOX 2292
40744 Dodoma
Tanzania

TAJLAND

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TURSKA

Foreign Exchange Department
Ministry of Treasury and Finance
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36
06510 Emek, Ankara
Turkey

Tijelo nadležno za uvoz i izvoz:

Istanbul Gold Exchange/Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond
Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sariyer, 34467, Istanbul
Turkey

UKRAJINA

Ministry of Finance
State Gemological Centre of Ukraine
38–44, Degtyarivska St.
Kyiv 04119
Ukraine

UJEDINJENI ARAPSKI EMIRATI

U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Center
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

UJEDINJENA KRALJEVINA [1]

Government Diamond Office
Conflict Department
Room WH1.214
Foreign, Commonwealth & Development Office
King Charles Street
London
SW1 A 2AH
United Kingdom

SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE

United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
Washington DC 20520
United States of America

Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

U.S. Customs and Border Protection
Office of Trade
1400 L Street, NW
Washington, DC 20229
United States of America

U.S. Census Bureau
4600 Silver Hill Road
Room 5K167
Washington, DC 20233
United States of America

VENEZUELA

Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Venezuela

VIJETNAM

Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

[1] Ne dovodeći u pitanje primjenu Uredbe (EZ) br. 2368/2002 na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini s obzirom na Sjevernu Irsku, u skladu s člankom 5. stavkom 4. u vezi s točkom 47. Priloga 2. Protokolu o Irskoj/Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju od 1. siječnja 2021. (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).

ZIMBABVE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe

Tijelo nadležno za izvoz i uvoz:

Zimbabwe Revenue Authority
Block E 5th Floor, Mhlahlandlela Complex
Cnr Basch Street/10th Avenue
Bulawayo
Zimbabwe

Minerals Marketing Corporation of Zimbabwe
90 Mutare road,
Msasa
PO Box 2628
Harare
Zimbabwe”

PRILOG II.

„PRILOG III.

Popis nadležnih tijela država članica i njihovih zadaća iz članaka 2. i 19.

BELGIJA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie, Dienst Vergunningen
Service Public Fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Économie internationale, Service Licences
(Savezna javna služba za gospodarstvo, male i srednje poduzetnike, samozaposlene i energetiku, Glavna uprava za gospodarske analize i međunarodno gospodarstvo)
Entrepotplaats 1 – box 5
B-2000 Antwerpen
Belgium
Tel. +32 (0)2 277 54 59
Faks: +32 (0)2 277 54 61 or +32 (0)2 277 98 70
E-pošta: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

U Belgiji kontrole uvoza i izvoza neobrađenih dijamanata prema Uredbi (EZ) br. 2368/2002 i carinsko postupanje provodi isključivo:

The Diamond Office
Hovenierstraat 22
B-2018 Antwerpen
Belgium

ČEŠKA

U Češkoj kontrole uvoza i izvoza neobrađenih dijamanata prema Uredbi (EZ) br. 2368/2002 i carinsko postupanje provodi isključivo:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tel.: (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, mob. (420-737) 213 793
Faks: (420-2) 61 33 38 70
E-pošta: diamond@cs.mfcr.cz

Stalna služba pri odabranom carinskom uredu – Praha Ruzyně

Tel.: (420-2) 20 113 788 (od ponedjeljka do petka, 7.30–15.30)

Tel.: (420-2) 20 119 678 (subotom, nedjeljom i praznikom, 15.30–7.30)

NJEMAČKA

U Njemačkoj kontrole uvoza i izvoza neobrađenih dijamanata prema Uredbi (EZ) br. 2368/2002, uključujući izdavanje certifikata Zajednice, provodi isključivo:

Hauptzollamt Koblenz
Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Saarstraße 2
D-55743 Idar-Oberstein
Germany
Tel. +49 261-98376-9400
Faks: +49 261 98376-9419
E-pošta: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

Za potrebe članka 5. stavka 3., članaka 6., 9. i 10., članka 14. stavka 3. te članaka 15. i 17. ove Uredbe, posebno u pogledu obveze izvješćivanja Komisije, sljedeće tijelo djeluje kao nadležno njemačko tijelo:

Generalzolldirektion
– Direktion VI –
Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht
Krelingstraße 50
D-90408 Nürnberg
Germany
Tel.: +49 228 303-49874
Faks: +49 228 303-99106
E-pošta: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

IRSKA

The Kimberley Process and Responsible Minerals Authority
Exploration and Mining Division
Department of Communications, Climate Action and Environment
29–31 Adelaide Road
Dublin
D02 X285
Ireland
Tel: +353 1 678 2000
E-pošta: KPRMA@DCCAE.gov.ie

ITALIJA

U Italiji kontrole uvoza i izvoza neobrađenih dijamanata prema Uredbi (EZ) 2368/2002, uključujući izdavanje certifikata Zajednice, provodi isključivo:

Laboratorio chimico di Torino – Ufficio antifrode –Direzione Interregionale Liguria, Piemonte e Valle d'Aosta
(Turin Chemical Laboratory – Anti-fraud Office – Inter-regional Directorate of Liguria, Piemonte and Val d'Aosta)
Corso Sebastopoli, 3
10134 Torino
Tel.: +39 011 3166341 – 0369206
E-pošta: dir.liguria-piemonte-valledaosta.lab.torino@adm.gov.it

Za potrebe članka 5. stavka 3., članaka 6., 9. i 10., članka 14. stavka 3. te članaka 15. i 17. ove Uredbe, posebno u pogledu obveze izvješćivanja Komisije, sljedeće tijelo djeluje kao talijansko nadležno tijelo:

Ufficio Laboratori – Direzione Antifrode
Via Mario Carucci, 71
00143 Roma
Italy
Tel.: +39 06 50246049
E-pošta: dir.antifrode.laboratori@adm.gov.it

PORTUGAL

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Licenciamento
R. da Alfândega, 5
1149-006 Lisboa
Portugal
Tel.:+ 351 218 813 843/8
Faks: + 351 218 813 986
E-pošta: dsl@at.gov.pt

U Portugalu kontrole uvoza i izvoza neobrađenih dijamanata prema Uredbi (EZ) br. 2368/2002, uključujući izdavanje certifikata Zajednice, provodi isključivo:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750-364 Lisboa
Portugal
Tel. +351 210030080
E-pošta: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

RUMUNJSKA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(Državno tijelo za zaštitu potrošača)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)
Cod postal (poštanski broj) 011865
Tel.: (40-21) 318 46 35/312 98 90/312 12 75
Faks: (40-21) 318 46 35/314 34 62
www.anpc.ro”